



백삼위 안인성당

The 103 Saints Korean Catholic Center www.103skcc.org

미사 및 성사안내

주일 미사	
토요 저녁	오후 7:00
주일	오전 7:30
(영어)	오전 9:30
	오전 11:00
평일 미사	
화,수,목요일	오후 7:30
목,금	오전 9:30
신심미사	첫 토요일
	오전 9:30
성시간	첫 목요일
	오후 7:30 미사 후
고해성사	미사 20분전
병자성사 긴급연락처	
	(310) 218-8432(신부님)
	(310) 218-8282(수녀님)
혼인성사	6개월전 신청
유아세례	1개월전 신청
병자영성체	둘째,넷째 수요일

본당 연락처

사무실 (월, 화, 휴무)	
☎ (310) 326-4350 Ext100	
FAX (310) 326-4360	
주임신부 : 심원택 토마스	Ext 106
전교수녀 : 이향미 아마데오	Ext 102
종신부제 : 최영신 프란치스코	☎(213) 637-9000
평협회장 : 최기남 야고보	☎(310) 569-3940
연령회 :	☎(310) 569-3940
빈첸시오회 ☎(323) 833-6436	

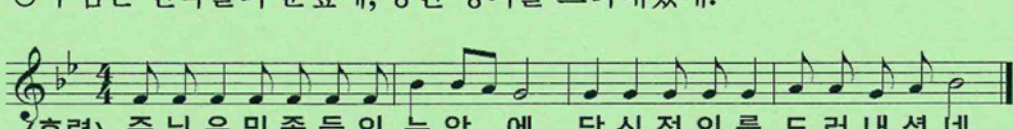
사무실 업무시간안내

주 일 : 8:00 ~ 5:00	
월, 화 : 휴 무	
수요일 : 9:30~12:30, 1:30~7:30	
목요일 : 9:00~12:30, 1:30~7:00	
금요일 : 9:00~13:00, 닫음	
토요일 : 9:30~12:30, 1:30~7:00	

오늘의 전례

제 1독서 이사야서(Isaiah) 2,1-5

화답송 ① 주님은 민족들의 눈앞에, 당신 정의를 드러내셨네.



(후렴) 주님은 민족들의 눈앞에 - 에 당신 정의를 드러내셨네.

① 주님께 노래하여라, 새로운 노래. 그분이 기적들을 일으키셨네.

그분의 오른손이, 거룩한 그 팔이 승리를 가져오셨네. ②

① 주님은 당신 구원을 알리셨네.

민족들의 눈앞에, 당신 정의를 드러내셨네.

이스라엘 집안을 위하여, 당신 자애와 진실을 기억하셨네. ②

①우리 하느님의 구원을, 온 세상 땅끝마다 모두 보았네.

주님께 환성 올려라, 온 세상이.

즐거워하며 환호하여라, 찬미 노래 불러라. ②

①비파 타며 주님께 찬미 노래 불러라.

비파에 가락 맞춰 노래 불러라.

쇠 나팔 뿔 나팔 소리에 맞춰, 임금이신 주님 앞에서 환성 올려라. ②

제 2독서 로마 (Romans) 10,9-18

복음 ① 알렐루야.

환호송 ① 주님이 말씀하신다. 너희는 가서 모든 민족들을 가르쳐라. 내가 세상 끝 날까지 언제나 너희와 함께 있으리라. ②

복음 마태오 (Matthew) 28,16-20

영성제송 주님이 말씀하신다. 내가 너희에게 명령한 것을 모든 민족들에게 가르쳐 지키게 하여라. 내가 세상 끝 날까지 언제나 너희와 함께 있으리라.

전례성가	시작	봉헌	성체	파견
아침	200	264	292	215
주일 11:00	231	255	281	215

2701 W. 237th St. Torrance, CA 90505 www.103skcc.org email : 103skcc@sbcglobal.net

복음묵상

오늘 교회는 전교 주일을 맞아 민족들의 복음화를 위한 미사를 거행합니다. 오늘 복음에서 예수님께서서는 공생활을 마치고 하느님 오른편에 앉으시기 전에 제자들에게 다음과 같이 말씀하십니다. “나는 하늘과 땅의 모든 권한을 받았다. 그러므로 너희는 가서 모든 민족들을 제자로 삼아, 아버지와 아들과 성령의 이름으로 세례를 주고, 내가 너희에게 명령한 모든 것을 가르쳐 지키게 하여라. 보라, 내가 세상 끝 날까지 언제나 너희와 함께 있겠다.”

예수님께서서는 이미 공생활을 하시는 동안에도 권능을 지니시고 가르치셨으며 또 귀신 들린 사람들을 치유하셨습니다. 이제 부활하신 예수님께서서는 하늘과 땅의 모든 권능, 우주의 통치권을 지니신 분으로 나타나십니다. 그런 주님께서 우리에게 마지막으로 주신 명령이 곧 선교입니다. 그러므로 선교는 곧 교회의 존재 이유라고 할 수 있습니다.

과거에는 복음을 전파하는 일을 전교나 선교라고 불렀고, 그 의미는 복음화된 지역에서 하느님을 믿지 않는 지역으로 복음을 운반하는 것을 뜻하였습니다. 그러나 지금은 전교나 선교 대신 복음화라는 표현을 씁니다. 복음화가 선교와 다른 것은 단순히 하느님을 믿지 않는 사람만을 대상으로 하는 것이 아니라, 복음을 전하는 사람들 역시 복음화의 대상으로 삼고 있다는 것입니다.

나부터 복음대로 살지 못한다면, 그리고 복음 안에서 진정한 행복을 찾지 못한다면, 우리가 다른 사람에게 복음을 전한다는 것은 아무런 의미가 없을 것입니다. 복음화는 우리가 받은 부르심을 깊이 생각하고, 우리가 실천하고 있는 신앙을 새롭게 이해하며, 주님의 부르심에 다시 응답하는 길입니다.

- 이성근 사바 신부/ 매일 미사 10월호-

전례봉사자

이번주	토요미사	아침미사	낮미사	다음주	토요미사	아침미사	낮미사
해설자	박은혜 클라우디아	송인선 안드레아	이재용 안드레아	해설자	유지아 클라라	이호미 엘리사벳	남성철 베네딕토
제1독서	이성구 요한	한경숙 안나	유철희 바오로	제1독서	박진수 스테파노	이민상 요한	신중철 아브라함
제2독서	김영희 빅토리아	박혜경 레나타	유현자 안나	제2독서	김금자 데레사	이순자 비비안나	강혜원 아네스
제물봉헌			하버카슨 1,2반	제물봉헌			PV 1,4반

본당 소식

독감 예방주사 안내

보험이 없는 분들을 위하여 성당에서 독감 예방접종을 도와드립니다.

일시 : 10 월 31 일 까지

장소 : 플라자 약국 3400 Lomita Blvd

문의 : 김충섭 마틴 ☎ (310)530-3010

성모회 기금을 위한 건조 핫 대추 판매

일시 : 10월 20일 매 미사 전후

가격 : \$20 / 5파운드(친환경 유용 미생물론 꿀대추)

주관 : 성모회

서예반 회원모집

일시 : 1,3주 목요일 오후 2시

문의 : 이명렬 라파엘 ☎(310)749-0278

사회복지분과 상담소운영

상담내용 : 정부혜택 및 정보 그밖에 궁금하신 내용들

상담일시 : 매달 첫째주 & 둘째주 : 미사후 친교장

셋째 주 & 넷째주 : 전화 예약하신 분

전화상담 : 이정훈 안젤로 ☎(310)908-8823

아나바다 시장 물품 모으기

일시 : 11월 10일

품목 : 장난감, 어린이 옷, 아기용품, 자전거, 스포츠용품, 생활/주방용품 (이외품목은 사양합니다.)

장소 : 친교장 옆 창고

주관 : 돈보스코회

본당신부 출장(비자갱신)관계로

10월 22일 ~ 11월15일까지 평일 미사 없습니다.

토요일, 주일미사는 그대로 봉헌됩니다.

남가주 소식

가톨릭 방송 안내

라디오 방송 : 주일 오전 6시-오전8시, 우리방송 AM 1230

웹 사이트 : www.kcbcsa.org

미사지향

토요저녁 (연) 이용식 베드로, 손석 스테파노
(생) 고은별 아네스 & 김시우 레오 & 김대영 가정, 김민중 유스티노

아침미사 백삼위 성당 교우를 위한 교중 미사

학생미사 (연) 손석 스테파노
(생) 박인수 프란치스코

주일 (연) 고준희 제임스, 김만유미 루시아, 김복순 벨라멧타, 김진태 바오로, 김진엽 마리아, 김광훈 안나, 박금혜 소화테레사, 박정미 클라라, 박종태 요안나, 박주현 마리아, 손석 스테파노, 연옥영혼, 이광희 루시아, 이덕철 루카, 장영진 안토니오, 정영숙 이레네, 최동한 대건 안드레아, 홍인표 베드로

(생) 김명제 아가다, 김민규 가정, 박홍룡 요셉, 손두화 스테파니아, 이영애 테레사 & 남정희 루파아, 이향미 아마데오 수녀 & 심원택 토마스 사제

소공동체 10월 반모임

소공동체 부장 차장	김희연 루시아 213-458-3356 정병옥 율리아 310-404-1607 박문주 엘리사벳 310-968-8280	
구역장	반 반 장 비 고	
토렌스 동 한길선례 스콜라스티카 (310-218-7824)	1 엄영희 베로니카 (213-278-3729)	엄영희 베로니카 10.9(수) 야유회
	2 김춘자 막달레나 (213-604-5835)	김춘자 막달레나 10월 12일 6시 성당
	3 송현지 레이첼 (310-658-4489)	송현지 레이첼 10.9(수) 오후 8시 성당
토렌스 서 이명순 크리스티나 (310-749-0276)	1 서호준 안젤라 (310-357-7829)	서호준 안젤라 10.26(토) 야유회
	2 심옥방 미카엘라 (310-999-5808)	홍요셉 & 엘리사벳 10.12(토) 오후 5시 30분
	3 윤선희 로사 (310-710-8416)	우영희 엘레사벳 10.12(토) 오전 10시
토렌스 남 박문주 엘리자벳 (310-968-8280)	1 이주창 아펠레 (310-486-2071)	이주창 아펠레 10.19(토) 오후 5시 성당
	2 박정람 마르시아 (310-634-6923)	이재욱 로사리아 10.8(화) 11:00
	3 이재용 안드레아 (949-502-1213)	송 마이클 10.12(토) 오후 6시
토렌스 북 나경희 데보라 (310-713-5577)	1 & 2 김로진 유스티나 (818-632-9042)	이엘리사벳 & 황안젤라 10.19(토) 오후 5시 성당
하버 / 칼슨 박진수 스테파노 (310-749-3151)	1 & 2 윤남열 세라피나 (310-365-7871)	윤남열 세라피나 10.12(토) 오후 6시 성당
P.V 유지아 클라라 (310-421-5043)	1 유현화 리디아 (310-735-3722)	유현화 리디아 10.11(금) 오후 7시
	2 조혜란 엘리사벳 (602-402-8518)	윤성진 안드레아 10.12(토) 오후 6시
	3 김은경 율리안나 (310-809-8243)	김기민 다테오 10.19(토) 오후 4시
	4 김명 스텔라 (310-748-3756)	변복순 베로니카 10.9(수) 오전 10시, 성당

친교자리(주일 점심 나누기)

◆ 10월 20일 : 비빔밥 (\$3, 토서 3반)
주일학교 : 맛볼 샌드위치

◆ 10월 27일 : 잔치국수 (\$3, 토남 1,2반)
주일학교 : 치킨케사디아

이번 주 모임	다음 주 모임
요셉회 11시 미사 후	사목회의 1시

교우 업소록

주요 광고란은 본당신자들에게 도움이 되는 공간이 되도록 노력하고 있습니다.

플라자 약국 PLAZA PHARMACY ☎(310) 530-3010 3400 W. LOMITA BL TORRANCE, CA 90505 김충섭 마틴	A-one auto center AAA approved repair shop Body shop & Auto repair 종합정비 ☎(310) 965-0481 15935 S. Western Av. Gardena 권오상 바오로 & 순길 세실리아	오 미카엘(명섭) 치과 ☎(310)835-7610 111 E. Carson St. Suite #10 Main St. Carson 코너, Plaza 내
		택시 TAXI ☎(310) 350-9540 신 마르피노
TOUS les JOURS Fresh bread, Coffee, Tea 2814 Sepulveda Bl Torrance ☎(424) 328-0340	수지 박 부동산 ☎(310) 897-0444 DRE#01203910 / BERKSHIRE HATHAWAY 오랜 경험으로 부동산과 용자에 관한 모든 것 도와드립니다	TCP18894-P 주정부 허가 베스트 공항택시 LA공항전문 24 / 7 미니 밴 서비스 대기 ☎(310)516-8282 조셉 홍
코코 호도 과자 "정성과 사랑으로 만든 호도과자 마음을 전달하세요." -오 점마- COCOHODO 2734 Sepulveda Bl. CA 90505 ☎(310)530-3875	로이 박 주택용자전문 DRE# 01239590 - NMLS#340946 주택구입 용자/제 용자 / 상업용 용자/정부용자 ☎ (310)613-5995	베니스안경원 ☎(310) 539-2449 23215 Hawthorne Blvd. Torrance, CA
수호천사보험 장래플랜 / 장래보험 / 공영모지매매 시니어메디케어건강보험(65+) / 건강보험 /여행자건강보험 전화: (310) 908-8823 CA Ins. Lic.#0G67882 Jay Lee(안셀모)	한국 장 의 사 ☎(323) 734-5656 저렴한 가격으로 가족형편에 맞춰 상담해드립니다. 사우스베이에서 오셔서 편리합니다.	부동산 로즈메리 허 ☎(714) 334 - 2292 New Empire Realty / DRE # 01967942
크리스 리 부동산 ☎(310) 619-7763 아가토 DRE # 01405988 New Star Realty	수지 Choi 부동산 ☎(310)408-0883 RE/MAX ESTATE PROPERTIES DRE # 00935665, 27년 경험	푸르덴셜 Prudential 은퇴 상속 전문 유보나 310-755-9837 생명보험/연금/IRA/로템케어
테니스 열정입니다! 테니스는 열정입니다! Coach 박개순 도미니코 310-997-7770	미소 안경점 40년 경력의 다점점 렌즈 전문 4340 Pacific Coast Hwy. (Torrance H-mart내) 310-483-4744	주택용자 박경주 요아킴 재용자 ☎ 818-522-2933 NMLS #1762201/DRE #2072543
모든 집수리 전문 창문, 나무마루, 타일, 화장실,부엌, 한국식 온돌설치 김찬규 요한 ☎(310) 701-6343	로미타 양로 보건 센터 거주정부에서 메디칼 환자분에게 제공하는 프로그램입니다. 김유미 사바나 ☎(310)539-4800 1234 W. Lomita Blvd. #E, Harbor City	후코이단 네이처메디 1991 W. 190th St. STE 101 Torrance, CA 90504 세계최초 후코이단+AHCC 업그레이드 ☎1-888-761-1188 (김상규 니콜라오)